

# DER STÄRKSTE.

6270 TERRUS CVT ■ 6300 TERRUS CVT



**STEYR**  
TRAKTOREN

Worauf du dich verlassen kannst.



STEYR

CVT



**WEIL DU DICH MIT GANZER KRAFT  
DEINER ARBEIT WIDMEST,  
BRAUCHST DU EINEN TRAKTOR,  
DER STÄRKER IST ALS ALLE ANDEREN.**





## **INHALT**

**6–7 DIE TERRUS CVT BAUREIHE**

**8–15 KABINE UND BEDIENELEMENTE**

**18–19 MOTOR**

**20–21 CVT-GETRIEBE**

**22–23 ZAPFWELLEN**

**24–25 HYDRAULIK**

**26–27 ACHSEN, BREMSEN, ABS**

**30–31 S-TECH**

**32–33 S-TECH 700 MONITOR**

**34–35 EASY-TRONIC II UND ISOBUS III**

**36–37 HÄNDLER UND SERVICE**

**38 WARTUNG**

**39–41 TECHNISCHE DATEN**





# STARK, STÄRKER, TERRUS.

Unsere Ingenieure haben sich außerordentlich ins Zeug gelegt, um einen Traktor zu bauen, der das Zeug dazu hat, Gewaltiges zu leisten. Das Ergebnis: Der Terrus CVT, das neue Flaggschiff von STEYR.

Zwei Modelle, ausgestattet mit hocheffizienten und zuverlässigen ECOTECH Motoren und einer Leistung von 271 bzw. 300 PS stehen zur Auswahl. Durch sein ideales Leistungsgewicht ist der Terrus CVT sowohl für schnelle Transportaufgaben als auch für den schweren Feldeinsatz prädestiniert. Unser Stärkster hat aber auch noch andere Stärken - nämlich überragenden Komfort: Eine gefederte Vorderachse sowie eine luxuriöse und besonders leise Kabine sorgen für ein entspanntes, ermüdungsfreies Arbeiten. Ebenfalls mit an Bord: die allerneuesten Technologien wie S-TECH, S-GUIDE, ISOBUS III und Easy-Tronic II sowie S-FLEET. Echt stark eben, unser neuer Terrus CVT.





# EIN KRAFTPAKET DER SUPERLATIVE.



Niedriger Geräuschpegel von 69 dB(A) für ein stressfreies Arbeiten und Telefonieren per Freisprecheinrichtung.



Vorgewende-Management Easy-Tronic II zur Automatisierung von Arbeitsabläufen zeit- und wegabhängig.

LED

Bis zu 20 LED Arbeitsscheinwerfer für perfekte 360° Ausleuchtung.



4 Zapfwellengeschwindigkeiten hinten und 2 vorne, jeweils mit Powermodus oder Treibstoff sparenden Eco Modus Umdrehungen.



Ergonomische Bedienung durch die Multicontroller-Armlehne.



Maximale Hubkraft hinten bis zu 11.058 kg und vorne 5.821 kg.



Kabinen- und Vorderachs-federung für mehr Komfort.



Zuladung von bis zu 5.500 kg ermöglicht individuelle Ballastierung und den Einsatz von schweren Geräten.

IIIS-TRONIC

S-TRONIC zur automatischen Steuerung der Fahrstrategie.



Intelligentes Antiblockiersystem mit vielen Zusatzfunktionen.

IIIECOTECH  
MEHR LEISTUNG, WENIGER DIESEL

ECOTECH für mehr Leistung und weniger Dieselverbrauch.



4-Rad-Bremse mit Opti-Stop.

CVT

Stufenloses Getriebe mit höchstem mechanischen Wirkungsgrad.



Reifen- und Räderkombinationen für jede Einsatzart inkl. Doppelbereifung vorne und hinten.



50 km/h schon bei Kraftstoff sparenden 1.600 U/min.




Terrus CVT unterstützt ISOBUS II und neueste ISOBUS III Technologie.



Aktive Stillstandsregelung zum Halten am Berg ohne Bremse.



S-TECH Präzisionslandtechnik – immer eine Spur voraus.

The image shows the interior of a tractor cab from the driver's perspective. The view is through the front window, showing a rural landscape with green fields and a line of trees under a blue sky with light clouds. The tractor's steering wheel is on the right side, and the dashboard and various controls are visible. A large, bold text overlay in white letters on a dark red background is centered in the upper half of the image. The text reads: "WEIL DU SCHON GENUG UM DIE OHREN HAST, VERDIENST DU EINE MASCHINE, MIT DER DU ALLES IM AUGE BEHÄLTST." The text is arranged in five lines, with each line on a separate red rectangular background.

**WEIL DU SCHON GENUG  
UM DIE OHREN HAST,  
VERDIENST DU EINE MASCHINE,  
MIT DER DU ALLES IM  
AUGE BEHÄLTST.**





0 20.8  
P 12510  
0.00

Search Stop  
Search Number 8  
The mark 0.00  
Maple 0  
Search Saved  
Heading 2  
Type  
Straight  
Auto Engaged  
Auto

Crack Track Est 0.96



## BEQUEMER GEHT'S NICHT!

Mit der Terrus CVT Kabine hast du einen Arbeitsplatz, auf den du dich in jeder Situation verlassen kannst: Ein niedriger Geräuschpegel von nur 69 dB(A), ergonomische Sitz- und Lenkeinstellungen, eine fein regelbare Klimaanlage sowie das ausgeklügelte Federungssystem sorgen für maximalen Komfort.

**VOLLE ARBEITSKRAFT VORAUSS.** In der Deluxe-Kabine mit getönten Scheiben, Sonnenrollo an der Front- und Heckscheibe und der fein regelbaren Klimaautomatik behältst du immer einen kühlen Kopf. Ein großer Filter im Lüftungssystem sorgt dabei für saubere Luft in der Kabine. Die bequem höhen- und neigungsverstellbare Lenksäule sowie die elektrisch verstellbare Multicontroller-Armlehne kann optimal an den Fahrer angepasst werden. Der Dual-Motion-Sitz mit dynamischem Dämpfungssystem, schwenkbarer

Nackenstütze und Aktivkohle-Einlagen zur Feuchtigkeitsregulierung bietet optimalen Komfort. Auf dem bequemen, gepolsterten Beifahrersitz haben auch groß gewachsene Personen viel Platz. Ein Lederlenkrad sowie ein Kabinenbodenteppich schaffen ein Arbeitsumfeld, in dem man sich auf Antrieb wohlfühlt.

**AKTIV-FEDERUNG.** Der Maximo-Evolution-Fahrersitz mit Lederbezug, Sitzheizung und kühlender Ventilation sowie Aktiv-Federung mit automatischer Justierung, erfüllt auch die allerhöchsten Ansprüche. Dazu passend gibt es den Leder-Beifahrersitz in der Aktiv-Luxury-Kabine.



### **NIMM PLATZ IN DER FIRST CLASS:**

- Niedriger Geräuschpegel von 69 dB(A)
- Großzügige Komfortkabine mit 5-stufig einstellbarer Kabinenfederung
- 2 Sitzoptionen mit Alcantara oder Lederbezug stehen zur Wahl
- Getönte Scheiben
- Sonnenrollos an Front- und Heckscheibe
- Klimaautomatik
- HiFi-Stereoanlage mit Bluetooth-Freisprecheinrichtung





**PERFEKTE 360° RUNDUM-SICHT:**

- 4-Säulen Panoramakabine
- Hochsicht Dachfenster
- Elektrisch verstellbare, beheizte Weitwinkelspiegel
- Bis zu 20 LED Arbeitsscheinwerfer







## SCHÖN ANZUSEHEN, TOLL HERAUSZUSEHEN.

Dank 4-Säulen Panoramakabine mit großen Glasflächen, Hochsicht Dachfenster und einer einteiligen Frontscheibe, hat man den perfekten und uneingeschränkten Rundumblick. Das LED Arbeitsscheinwerferpaket gewährleistet auch nach Einbruch der Dunkelheit eine ausgezeichnete Sicht. Jeweils 6 LED Arbeitsscheinwerfer vorne und hinten am Dach und 4 LED Arbeitsscheinwerfer in der Motorhaube gehören bereits zur Grundausstattung. Auf Wunsch gibt es zusätzlich 4 LED Arbeitsscheinwerfer, die an jedem Kabinenpfosten, vorne und hinten, tief montiert sind. Die Lichtstärke von 2.000 Lumen pro LED Scheinwerfer machen die Nacht zum Tag und garantieren ein präzises, effizientes Arbeiten.

**GUTE AUSSICHTEN.** Durch die schlanke Motorhaube ist der Frontarbeitsbereich bestens einzusehen. Auch nach hinten auf die Anbauräume gibt's beim Terrus CVT freie Sicht zum mühelosen Anhängen von Geräten. Über die großen elektrisch verstellbaren und beheizbaren Teleskopspiegel mit Weitwinkelsatz behält man selbst breite Anbaugeräte immer im Auge. Ein zusätzliches Dachfenster ermöglicht den freien Blick nach oben.



# DAS TERRUS CVT COCKPIT.

Im komfortablen Terrus CVT Cockpit bist du der Boss. Die ergonomisch designte Kabine ist mit modernsten Bedienelementen und innovativen Instrumenten

ausgestattet. So kannst du ganz einfach alle Funktionen und Arbeitsvorgänge steuern und überwachen.





**1 Multicontroller**

**2** Shuttle vorwärts/rückwärts

**3** Auswahl Geschwindigkeitsbereich

**4** Bedienung Zusatzsteuergerät

**5** Heben/Senken Heck- und Fronthubwerk, Schwimmstellung

**6** Geschwindigkeitsregler

**7** Easy-Tronic II Aktivierung

**8 S-TECH 700:** der integrierte Touchscreen Farbmonitor

**9 Traktor- und Leistungsmonitor**

Der Traktor- und Leistungsmonitor liegt integriert in der rechten A-Säule im natürlichen Sichtfeld des Fahrers und liefert die wichtigsten Leistungsdaten auf einen Blick.

**10 Elektrischer Joystick**

für bis zu 4 Zusatzsteuergeräte

**11 Bedienung der elektr. Zusatzsteuergeräte**

**12** Frontzapfwelle ein/aus

**13** Heckzapfwelle ein/aus

**14 Eco-Drive™ Bedienhebel** mit geteiltem Handgas

**15 ICP – Intuitives Control Panel**

**16** EHR Lageregelung

**17** EHR Zugkraftregelung

**18** EHR Heckhubwerk heben/senken

**19** Schwingungstilgung Heckhubwerk

**20** Heckzapfwellen-Management

**21** Schlupfregelung ein/aus

**22** Easy-Tronic II Vorgewende-Management

**23** Allrad- und Differentialsperren-Management

**24** Zwei Konstant-Motordrehzahl Speicher

**25** Fronthubwerk Lageregelung

**26** Frontzapfwellen-Management

**27** Fronthubwerk heben/senken

**28** CVT Getriebe Funktionen

**29** Steuerung der elektronischen Zusatzsteuergeräte

**30** Einstellung Schlupfregelung

**31** Senkdrossel Fronthubwerk

**32** Hubhöhenbegrenzung Fronthubwerk

**33** Senkdrossel Heckhubwerk

**34** Hubhöhenbegrenzung Heckhubwerk

**35** Ansprechempfindlichkeit Heckhubwerk

**36** Parksperre



**WEIL DU TAG FÜR TAG DEIN  
BESTES GIBST, VERDIENST DU  
TECHNIK, AUF DIE DU DICH IN JEDER  
SEKUNDE VERLASSEN KANNST.**









#### ECOTECH AUF EINEN BLICK:

- 6-Zylinder-Motor mit variablem Turbolader und Ladeluftkühler
- Hi-eSCR-Abgastechnologie: hoch effizientes SCR-System (selektive katalytische Reduktion)
- Lange Wartungsintervalle (600 Betriebsstunden) für den Motor
- Hohes maximales Motordrehmoment von bis zu 1.282 Nm
- Bis zu 32 % Drehmomentanstieg
- EU Abgasnorm Stufe IV
- S-TRONIC Motor-/Getriebemanagement
- Individuelle Anpassung der Fahrstrategie
- Umkehrlüfter
- Auf Wunsch Hochleistungs-Motorstaubremsen
- Großer Tankinhalt von 630 Liter Diesel und 96 Liter AdBlue



# STARKE LEISTUNG, SCHWACHER VERBRAUCH.

Die elektronisch gesteuerten Dieselmotoren der Terrus CVT Baureihe decken einen Nennleistungsbereich von 271 bis 300 PS ab. Ein Turbolader mit variabler Geometrie sorgt für spontanes Ansprechverhalten und schafft selbst bei niedriger Drehzahl mühelos jeden Kraftakt.

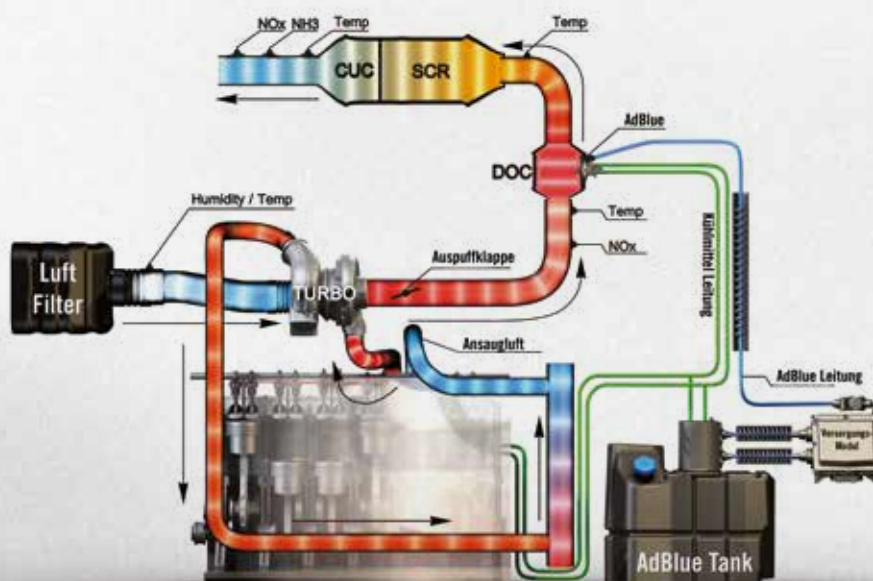
**ECOTECH**  
MEHR LEISTUNG, WENIGER DIESEL.

## MOTOREN-TECHNOLOGIE DER SPITZENKLASSE.

Intelligenter kann man Kraft nicht umsetzen. Dank ECOTECH gehören die Motoren der Terrus CVT Modelle zu den Klassenbesten. Hier bilden Wirtschaftlichkeit, Produktivität, Umweltfreundlichkeit und modernstes Energiemanagement eine perfekte Symbiose. Durch das einzigartige Hi-eSCR-Abgasnachbehandlungssystem wird der Kraftstoffverbrauch optimiert und die Leistung sowie das Ansprechverhalten des Motors verbessert. Ein optimaler Einspritzzeitpunkt ohne Abgasrückführung belastet weder den Motor noch das Kühlsystem. Dadurch werden Wartungsintervalle von 600 Stunden möglich. Das System benötigt auch keinen Partikelfilter, was weitere Wartungskosten spart.

**HOCHLEISTUNGS-MOTORSTAUBREMSE.** Eine branchenführende Hochleistungs-Motorstaubremsen ist auf Wunsch lieferbar. Sie bringt einen 40%-igen Anstieg in der Bremsleistung, indem sie die Kraftstoffzufuhr stoppt, die Abgasklappe schließt und der Lüfter des Motors sowie eVGT-Turboladers auf maximalen Widerstand stellt. Dadurch wird der Bremsverschleiß beim Traktor sowie bei einem gebremsten Anbaugerät oder dem Anhänger reduziert.

**IMMER EINSATZBEREIT.** Das Kühlsystem sorgt stets für eine optimale Betriebstemperatur des Motors. Der optionale Umkehrlüfter ermöglicht die Richtungsumkehr des Luftstroms. Dadurch werden Verunreinigungen am Lüftungsgitter einfach ausgeblasen und dieses automatisch gereinigt. Bei dem Umkehrlüfter mit stufenlos verstellbaren Lüfterschaufeln wird je nach Kühlbedarf die Stellung der Schaufeln angepasst, um so eine hocheffiziente Kühlung zu erreichen und gleichzeitig die Kraftstoffeffizienz zu verbessern.





### **TERRUS CVT ANTRIEB:**

- Stufenlos von 0 bis 50 km/h
- Aktive Stillstandsregelung
- DKT – Doppelkupplungstechnologie
- S-TRONIC Motor-Getriebemanagement
- 50 km/h bei 1.600 U/min für optimierten Kraftstoffverbrauch





# MÜHELOS STUFENLOS.

Mit der stufenlosen CVT-Getriebekonstruktion (Continuously Variable Transmission) läuft immer alles rund. Ein intelligentes Zusammenspiel von hydraulischen und mechanischen Komponenten sorgt für Sparsamkeit ohne dass man auf satte Leistung verzichten muss. Dank der stufenlosen Übersetzung meisterst du jede Aufgabe mühelos.

**HOHER MECHANISCHER WIRKUNGSGRAD.** Das CVT-Getriebe sorgt für einen hohen Anteil an mechanischer Antriebskraft bzw. einer niedrigen hydrostatisch übertragenen Leistungskomponente. Auf der Grundlage dieses Konstruktionsprinzips wird die Motorleistung maximal genutzt. Die S-TRONIC steuert Getriebeübersetzung und Motordrehzahl je nach Kraftbedarf und sorgt automatisch für minimierten Kraftstoffverbrauch. Die CVT Bedienlogik sorgt je nach Bedarf für das richtige Ansprechverhalten des Getriebes. Diese kann für das Fahrpedal in 3 Stufen eingestellt werden. Gemeinsam mit der Streckbremse im Anhängerbetrieb verbessert es so die Sicherheit beim Verzögern, um ein Aufschieben der Anhänger zu verhindern. So ist das gesamte Antriebssystem jederzeit optimal an den jeweiligen Betriebsstatus angepasst.

**EFFIZIENTE KRAFTÜBERTRAGUNG.** Die robuste Getriebeeinheit mit Doppelkupplungstechnologie gewährleistet eine hervorragende Kraftübertragung. Arbeiten ohne Zugkraftunterbrechung bedeutet eine bessere Beschleunigung sowie eine Verminderung des Kraftstoffverbrauchs.

**SPARSAM UND KOMFORTABEL.** Das Übersetzungsverhältnis wird automatisch an die gewünschte Fahrgeschwindigkeit angepasst und die Motordrehzahl bleibt immer im optimalen Bereich. Auch das spart Kraftstoff.



Stufenloses Getriebe von 0 bis 50 km/h

Doppel-Kupplungstechnologie DKT™



# STARKER ANTRIEB AN BEIDEN ENDEN.

Die Zapfenwelle der Terrus CVT Serie überträgt die Motorleistung mit maximaler Effizienz. Die Heckzapfenwelle mit 4 Geschwindigkeiten und die auf Wunsch bestellbare Frontzapfenwelle mit 2 Geschwindigkeiten, liefern die Normdrehzahl von 1.000 U/min schon bei einer niedrigen Motordrehzahl von 1.853 U/min. Im Zapfwellen-Sparmodus werden die Zapfwellen-Drehzahlen bereits bei unter 1.600 Motorumdrehungen erreicht. So spart man nicht nur Kraftstoff, sondern schont auch Motor und Umwelt.

**PERFEKT ABGESTIMMT.** Das einfach bedienbare Zapfwellen-Management erhöht den Arbeitskomfort durch automatisches Ab- und Zuschalten der Zapfwelle beim Heben und Senken der Front- und Heckhydraulik. Die Sanftanlaufsteuerung lässt die Anbaugeräte schonend starten. Die Zapfwelle gibt es serienmäßig mit 6- und 21-Keil-Profil. Eine stärkere 20-keilige Variante kann ebenfalls geliefert werden. Die Integration von Frontzapfwelle und Fronthubwerk in die Traktorfront ermöglicht einen geringen Abstand zwischen Vorderachse und Fronthubwerk. Zum Fronthubwerk gibt es dann vorne leicht erreichbar

zwei zusätzliche hydraulische Steckkupplungspaare mit drucklosem Rücklauf sowie eine Steckdose und einen ISOBUS-Anschluss.



- 1 Bedienhebel Frontzapfwelle ein/aus
- 2 Bedienhebel Heckzapfwelle ein/aus
- 3 Heckzapfwellen-Management
- 4 Frontzapfwellen-Management



Außenbetätigung für Heckzapfwelle, Heckhubwerk und ein Steuergerät an beiden Heckkotflügeln.



Leicht erreichbar: Die Außenbetätigung für Fronthubwerk, Frontzapfwelle und Steuergerät vorne.



**EFFIZIENTE ÜBERTRAGUNG DER MOTORLEISTUNG:**

- 4-fach Heckzapfwelle 540/540E/1000/1000E
- 2-fach Frontzapfwelle 1000/1000E
- Perfekt integrierte Front- und Heckzapfwelle
- Zapfwellen-Management für Front- und Heckzapfwelle
- Frontanschlussmöglichkeiten ideal gelegen für jede Geräteanforderung



# BÄRENSTARK: STEYR PRÄZISIONSHYDRAULIK.

Unser Load-Sensing-Hydrauliksystem basiert auf einer Axialkolbenverstellpumpe mit einer Ölförderleistung von bis zu 223 l/min. Die stufenlose Einstellung der Fördermenge für bis zu 8 individuelle Verbraucher sorgt verlässlich dafür, dass überall zur selben Zeit die richtige Ölmenge verfügbar ist. Damit ist ein exzellentes Ansprechverhalten der gesamten Arbeitshydraulik garantiert.

**SELBST SCHWER GEHT LEICHT.** Bei einer maximalen Hubkraft von bis zu 11.058 Kilogramm meistert der Terrus CVT jede Aufgabe mit Leichtigkeit.

**MEHR KOMFORT UND SICHERHEIT.** Die elektronische Hubwerksregelung (EHR) erlaubt eine präzise Einstellung der Anbaugeräte über Potentiometer oder Touchscreen Monitor. Die dynamische Schwingungstilgung „Ride Control“ neutralisiert die Schwingungen von schweren Anbaugeräten. Automatische Unterlenkerstabilisatoren sorgen für Sicherheit im Vorgewende und beim Transport.

## SICHERHEIT MIT SCHWEREM GERÄT:

- Moderne Load-Sensing-Hydraulik
- Hohe maximale Hubkraft von bis zu 11.058 kg
- Präzise Hubwerksregelung
- Dynamische Schwingungstilgung „Ride Control“
- Optimale Einstellung in jedem Gelände

**SCHNELL EINSATZBEREIT.** Außentaster für das Heckhubwerk und den hydraulischen Oberlenker sowie der Heckzapfwelle an beiden hinteren Kotflügeln, sorgen für einen schnellen, unkomplizierten Geräteanbau.

- Programmierbare Hydraulikfunktionen
- Steuergerätebedienung am Multi-controller ist frei wählbar und über den S-Tech 700 Monitor einstellbar
- Power-Beyond Anschlüsse
- Fronthubwerk ab Werk mit einer Hubkraft bis zu 5.821 kg









**Automatisches Allrad- und Differentialsperrenmanagement**



**Reifendruckkontrolle**

Am S-TECH 700 Monitor hast du den Reifendruck von bis zu 16 Reifen - sowohl am Traktor als auch am Anhänger - im Blick.



**Kugelkopfkupplung**

Ideal für schweren Anhängerbetrieb eignet sich die Kugelkopfkupplung K80. Diese ist einschiebbar, höhenverstellbar und kann entfernt werden, um den Zugang zur Zapfwelle zu erleichtern. Die K80 kann eine Stützlast von von bis zu 4 Tonnen übernehmen und somit das Maximum an Traglast der Räder und Hinterachse ausnutzen.



## ANTRIEBSSTARK UND SICHER:

- Vorderachsfederung
- Allrad und 4-Rad-Bremse für noch mehr Bremskraft
- Elektronische Parkbremse sichert den Traktor und den Anhänger automatisch beim Verlassen des Fahrersitzes
- Auf Wunsch ABS für mehr Sicherheit
- ABS-Lenkbremse Zusatzfunktionen und automatische ABS-Lenkbremse
- Ballastierung je nach Anwendung bis zu 2.000 kg vorne und bis zu 1.182 kg mit Radgewichten
- Reifen- und Felgenkombinationen für jeden Einsatz inklusive einer Doppelbereifung vorne und hinten

# MACHT FAHREN ZUM VERGNÜGEN.

**Terrus CVT:** Die moderne Art, Traktor zu fahren. Alle Modelle beeindruckten durch ihre reaktive Lenkung und den hohen Nutzlasten von bis zu 5.500 kg. Sie sind mit nassen Dualscheibenbremsen (4 Scheibenbremsen in der Hinterachse) ausgestattet. Speziell im Schwertransport bieten die verschleißfesteren HD-Bremsscheiben eine höhere Lebensdauer. Das perfekte Zusammenspiel aller Komponenten sorgt für ein einzigartiges Fahrerlebnis einer neuen Generation.

**ÜBERRAGENDE WENDIGKEIT.** Durch die schlanke Konstruktion des vorderen Rahmens und des zentralen Antriebsstranges beträgt der Lenkeinschlag  $55^\circ$  und der Wenderadius nur 7,7 Meter.

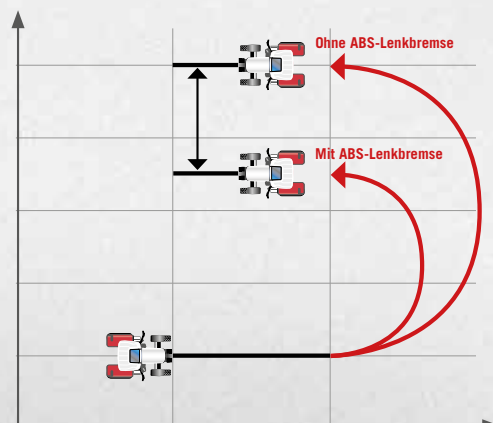
**EXZELLENTES FAHRVERHALTEN.** Die aktive Vorderachsfederung der Terrus CVT Modelle reagiert mit Hilfe des Beschleunigungssensors - abhängig von Parametern wie Hubwerksstellung, Bremsverhalten und Beschleunigung - immer optimal.

**BREMSEN MIT SYSTEM.** Hochsensible Sensoren überprüfen die Raddrehzahlen. Das ABS-System steuert die Bremsvorgänge so, dass die Räder nicht blockieren und die direkte Übertragung der Brems- und Seitenführungskräfte auf die Fahrbahn erhalten bleibt - und damit auch die volle Lenkbarkeit.



**BODENSCHONENDES WENDEN.** Die Zusatzfunktion „ABS-Lenkbremse“ verhindert durch kurzzeitiges Lösen der Bremse des kurven-inneren Rades Beschädigungen des Bodens am Vorgewende. Über den S-TECH Monitor kann das System in seiner Sensibilität individuell auf alle Verhältnisse eingestellt werden.


**NOCH WENDIGER.** Die ABS-Lenkbremse kann auch automatisch durch Einlenken mittels Lenkrad aktiviert werden. Dies ermöglicht engste bodenschonende Wendemanöver auf höchst komfortable Weise.









A tractor is plowing a field, creating a deep furrow in the soil. The field is golden-brown, suggesting it's late autumn or winter. In the background, there are rolling green hills and a line of trees under a clear sky. The text is overlaid on the image in white, bold, sans-serif font, set against a red background.

**WEIL DU DICH NIEMALS VON  
DEINEM WEG ABBRINGEN LÄSST,  
BRAUCHST DU EIN SYSTEM,  
DAS DIE SPUR HÄLT.**



**DAS KOMPLETTE S-TECH PAKET IN JEDEM TERRUS CVT AB WERK!**

**Dazu zählen: :**

- S-TECH 700 Monitor mit Touchscreen
- ISOBUS II und III Funktion
- S-Guide Lenksystem

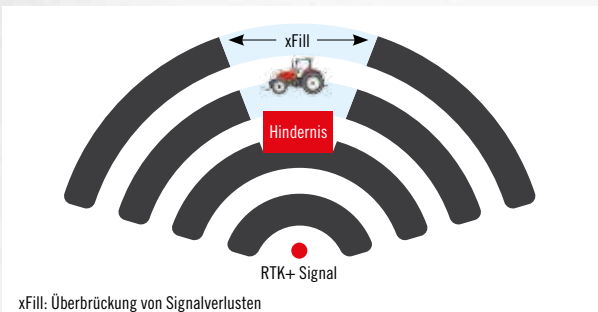


# HÖCHSTE PRÄZISION, MEHR KONTROLLE: STEYR S-TECH.



**S-TECH revolutioniert die Landwirtschaft. Spurführung, Datenmanagement, integrierte Kommunikation zwischen Anbaugeräten und Traktor durch die ISOBUS III Funktion und vieles mehr. Unser modulares System S-TECH steuert den gesamten Produktionszyklus. Willkommen in der Zukunft der modernen Landwirtschaft!**

**GANZ GENAU.** Das automatische, DGPS-basierte Lenksystem S-Guide arbeitet mit höchster Präzision. Es gewährleistet die parallele Spurführung bei Arbeiten in geraden Spuren und Kurven. Bei einer wiederholbaren Genauigkeit von bis zu 2,5 cm (RTK+) besteht selbst bei schwierigen Boden- und Wetterverhältnissen sowie bei Dunkelheit und schlechter Sicht kein Risiko, dass Überlappungen oder Lücken entstehen. Neben GPS werden auch die Signale der GLONASS-Satelliten verwendet. Um die höchste Genauigkeit zu erreichen, werden die Satellitensignale automatisch mit Korrekturdaten einer Bodenstation über das Mobilfunknetz präzisiert.



**INDIVIDUELLE LÖSUNGEN.** S-TECH gibt es in verschiedenen Ausstattungsvarianten mit unterschiedlichen Genauigkeitsstufen. Von der einfachen Nachrüstlösung mit dem GPS-basierten EZ-Pilot bis hin zur integrierten Vollaustattung S-Guide mit dem S-TECH 700 Touchscreen Monitor, der sogar zwischen den verschiedenen Fahrzeugen deines Betriebes gewechselt werden kann. Sprich einfach mit deinem STEYR-Berater über deine Anforderungen. Gemeinsam mit dir findet er eine S-TECH Lösung ganz nach deinen Wünschen.

**SPURGENAUIGKEIT AUCH BEI SCHLECHTEM SIGNAL DANK XFILL.** Mit der standardmäßig in allen RTK-Lösungen enthaltenen xFill-Technologie können Signalverluste für bis zu 20 Minuten überbrückt werden.

**STEYR S-FLEET TELEMATIK LÖSUNGEN.** Dieses System ermöglicht den Abruf von Echtzeit Betriebsdaten deiner Maschinen über das Mobilfunknetz. So können Maschinenpark Manager permanent mit ihren Maschinen und Fahrern in Kontakt bleiben und Echtzeitdaten senden und empfangen. Das erhöht die Produktivität und man kann den Fuhrpark optimal organisieren.





# ALLES IM BLICK, ALLES IM GRIFF: DER S-TECH 700 MONITOR.

**ALLE WICHTIGEN FUNKTIONEN UND DATEN AUF EINEM TOUCHSCREEN.** STEYR Terrus CVT Traktoren verfügen mit S-TECH über alle Voraussetzungen für den Einsatz von Präzisionslandtechnik. Damit sind beispielsweise die Steuerung von ISOBUS II- und III-kompatiblen Anbaugeräten, die Integration von automatischen Lenksystemen sowie die Bedienung der Terrus CVT Traktoren möglich. Der in die Armlehne integrierte S-TECH 700 Monitor ist mittels Touchscreen leicht bedienbar. Wahlweise kann dieser auch auf einer verstellbaren Schiene im rechten Seitenfester montiert werden. Mit der Automatisierung aller Kernfunktionen des Traktors, sorgt dein S-TECH Monitor für optimale Arbeitsabläufe und verschafft dir gleichzeitig den Überblick über die bereits geleistete Arbeit, den Kraftstoffverbrauch und vieles mehr.

## DER S-TECH 700 TOUCHSCREEN MONITOR.

■ **Leistungsüberwachung:** Aufzeichnung von Gesamtleistung, Tagesleistung und einzelnen Arbeitsgängen. Alle Daten können vom S-TECH Monitor auf einen USB-Stick gespeichert bzw. bei S-FLEET Telematik mit Datentransfer-Funktion sogar drahtlos in das Büro übertragen und analysiert werden.

■ **Fahrzeugeinstellungen:** Eine Reihe von S-TECH Anzeigen erlaubt die Anpassung von Einstellungen - etwa Durchflussmengenregelung und Zeitsteuerung für die elektronischen Steuergeräte. Die Belegung der Bedienelemente der elektronischen Steuergeräte kann individuell je nach Anbaugerät festgelegt werden. Einstellungen für unterschiedliche Anbaugeräte und Arbeitsbedingungen werden gespeichert, wie etwa die Heckhubwerkseinstellung der EHR. Hängt man zum Beispiel das nächste Mal den Pflug an, muss nur mehr das richtige Set-up gewählt werden – und los geht's!

■ **Vorgewende-Management-System Easy-Tronic II:** Es ermöglicht die Automatisierung von Bedienvorgängen und erhöht so Schlagkraft und Tagesleistung des Traktors und damit auch des Fahrers.

■ **Kompatibilität mit ISOBUS Klasse II und III:** ISOBUS-kompatible Geräte werden angeschlossen und die Nutzerschnittstelle auf dem S-TECH Monitor angezeigt. Dadurch kann das Gerät ohne separates Bedienelement und ohne zusätzlicher Verkabelung leicht und interaktiv über den Monitor in der Kabine gesteuert werden.

■ **Videoeingang:** Mit bis zu drei Videokameras (etwa am Heck eines Ladewagens oder einer Ballenpresse) können Livebilder überwacht werden. So weißt du immer, was hinter dir abläuft, ohne den Blick vom Arbeitsbereich abwenden zu müssen.



1 Tasten für die Steuergeräte belegen

2 Durchflussmengen und Zeitsteuerung bestimmen

3 ISOBUS Klasse II- und III-Kompatibilität



**EFFIZIENT, BENUTZERFREUNDLICH UND GENAU:**

- Intuitiver S-TECH 700 Touchscreen Monitor
- Leistungsüberwachung
- Fahrzeugeinstellungen
- ISOBUS II und III
- Vorgewende-Management Easy-Tronic II
- Video-Eingang





## ENTSPANNT UND PRODUKTIV.

### Vorgewende-Management Easy-Tronic II:

- Automatisierung von Arbeitssequenzen von Heck- und Frontarbeitsgeräten am Vorgewende und viele andere Anwendungsgebiete
- Aufzeichnung und Programmierung im Betrieb oder bei Stillstand
- Zeit-, weg- sowie auslöserabhängige Programmierung möglich
- Abruf von Sequenzen per Multicontroller, S-TECH 700 Monitor oder am ICP
- einfache nachträgliche Anpassung der Sequenzen

### ISOBUS Klasse II:

- ermöglicht neben der Anzeige der Arbeitsgeräteeinstellungen (Klasse I) die Bedienung und Steuerung dieser Arbeitsgeräte durch den werksseitigen S-TECH 700 Touchscreen Monitor
- bei ISOBUS Klasse II-fähigen Geräten ist ein zusätzliches Bedienelement nicht länger notwendig





ISOBUS Klasse III lässt das angebaute Arbeitsgerät den Traktor steuern:

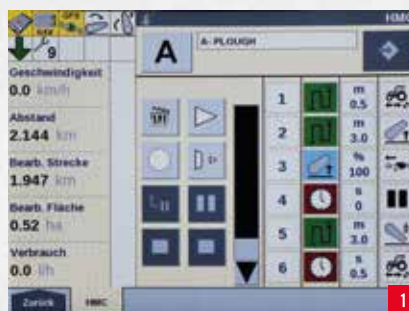
- Hubwerk Heben/Senken
- Zapfwelle Start/Stop/Drehzahl
- Steuerbefehle für hydraulische Zusatzsteuergeräte
- Traktorgeschwindigkeit für optimale Auslastung

## AUTOMATISIERUNG IN PERFEKTION.

Das Vorgewende-Management-System Easy-Tronic II sorgt für vollautomatisierte Arbeitsabläufe beim Wenden am Feld und in vielen anderen Einsatzgebieten. Das ISOBUS-System der Klasse III hebt den Austausch von Betriebs- und Steuerungsdaten zwischen Traktor und Gerät auf ein neues Niveau. Es erweitert die Möglichkeiten und damit die Produktivität sowie die Rentabilität ganz erheblich, indem es die Steuerung des Traktorbetriebs durch das Gerät erlaubt.

**FAHRENTLASTUNG.** Das Vorgewende-Management-System Easy-Tronic II ist darauf ausgelegt, den Fahrer beim Wenden am Vorgewende und bei vielen anderen Steuerungstätigkeiten bestmöglich zu entlasten. Jeder Arbeitsschritt kann entweder nach Zeit oder zurückgelegter Strecke programmiert werden. Zudem können bestimmte Auslöser für diverse andere automatisierte Funktionen gesetzt werden, wie z.B. Absenken der Motordrehzahl nach Ausheben des Arbeitsgeräts. Eine Vorgewende-Sequenz kann entweder während der Fahrt aufgenommen oder am Stand programmiert werden. Die Wiedergabe der Vorgewende-Sequenz kann automatisch oder manuell ablaufen und kann durch den Multicontroller, am S-TECH 700 Monitor oder am ICP abgerufen werden. Änderungen der gespeicherten Schritte sind jederzeit einfach am S-TECH Monitor möglich.

**TRAKTOR VOM ANBAUGERÄT GESTEUERT.** Im Gegensatz zum ISOBUS der Klasse I und II, bei dem der S-TECH 700 Monitor Einstellungen des Arbeitsgeräts anzeigt oder sogar das Arbeitsgerät durch den Monitor gesteuert werden kann, wird durch ISOBUS Klasse III ermöglicht, das Arbeitsgerät den Traktor steuern zu lassen. Damit werden Traktorfunktionen durch das Arbeitsgerät bedient, wie etwa das Hubwerk selbständig positioniert, die Zapfwelle ein- und ausgeschaltet, die Steuergeräte betätigt und die Fahrgeschwindigkeit an die Bedingungen angepasst. Das Ergebnis ist ein optimaler Wirkungsgrad des Anbaugerätes sowie des Traktors und vor allem eine Entlastung und Unterstützung des Fahrers.



1 Vorgewende-Management Easy-Tronic II

2 ISOBUS Klasse III-Kompatibilität





## IMMER FÜR DICH DA.

**DAS GUTE SERVICE LIEGT SO NAH: DEIN STEYR HÄNDLER.** Unsere Traktoren sind für tausende Stunden harter Arbeit ausgelegt und besonders einfach in der Wartung und Instandhaltung. Alle nötigen Ersatzteile und das Service erhältst du bei deinem STEYR Händler. Er ist auch dein erster Ansprechpartner für Wartungs- und Garantieleistungen.

## ///MAXSERVICE

**MAXIMALES SERVICE: MAX SERVICE.** Sicherer Betrieb ohne Ausfallzeiten: Mit dem STEYR Max Service hast du an sieben Tagen der Woche rund um die Uhr kompetente Hilfe zur Hand. Unser 24-Stunden-Notdienst unterstützt dich mit Fachpersonal, Produkten und Ersatzteilen und ist unter der gebührenfreien Telefonnummer 00800 7839 7000 erreichbar.





**FINANZIERUNG LEICHT GEMACHT: CNH INDUSTRIAL CAPITAL.** Bei der Finanzierung deines STEYR Traktors ist ein kompetenter Partner unerlässlich. Wir empfehlen dir CNH Industrial Capital. Der Experte bei der Finanzierung von Land- und Baumaschinen bietet dir eine Vielzahl von Leistungen – von maßgeschneiderten Darlehen, Leasing- und Mietangeboten über Kreditkarten bis hin zur Finanzierung von Betriebsmitteln oder Pacht. CNH Industrial Capital ist darum bemüht, für deine Neuinvestitionen eine exakt auf die Anforderungen deines Betriebes und deine finanziellen Möglichkeiten abgestimmte Finanzierungslösung zu finden. Und mit dem bewährten CNH Industrial Capital Schutzbrief, einer Maschinenbruch- bzw. Reparaturkostenversicherung, verringerst du nicht nur dein Investitionsrisiko, sondern hast dadurch auch mehr Planungssicherheit.



**ALLES, WAS DU BRAUCHST.** Das vollständige Sortiment von Ersatz- und Bauteilen findest du bei deinem lokalen STEYR Händler. Dort stehen dir auch von STEYR ausgebildete Servicekräfte zur Verfügung, die sich fachmännisch um deinen Traktor kümmern. So kannst du maximale Betriebszeiten nutzen.



# MACH'S DIR LEICHT: WARTUNGSARBEITEN.



Bequemes Auftanken.



Kinderleichte Kontrolle des Keilriemens.



Prüfen des Ölstands und Nachfüllen ohne Anheben der Motorhaube.



Kontinuierliche Reinigung über einen Piclon-Filter sorgt dafür, dass der Filter nur gewartet werden muss, wenn die entsprechende Warnleuchte angeht.



Einteilige gasdruckgefederte Motorhaube kann in zwei Positionen angehoben werden (45°/90°), sogar mit angebautem Frontanbaugerät.



Schnelle und einfache Reinigung der Kühler und der Klimaanlage.





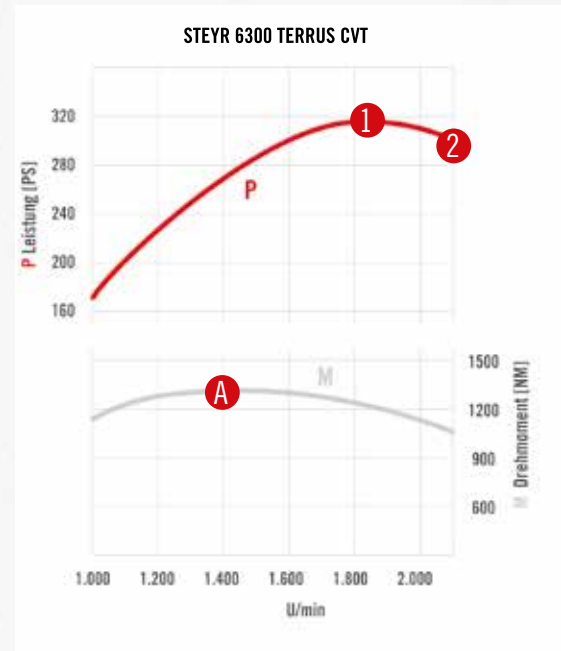
# LEISTUNG DURCH INNOVATION.

## MOTORLEISTUNG STEYR 6300 TERRUS CVT

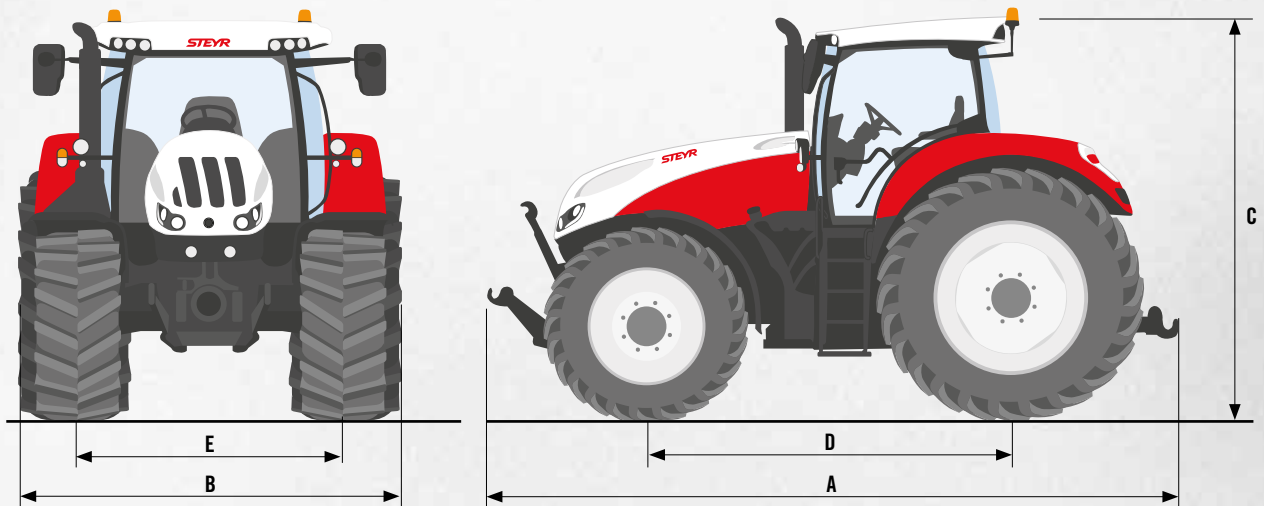
1 Max. Leistung bei 1.800 U/min = 230 kW (313 PS)  
2 Nennleistung bei 2.100 U/min = 221 kW (300 PS)

Drehmomentanstieg = 28 %

A Max. Drehmoment bei 1.400 U/min = 1.282 Nm




## STEYR TERRUS CVT ABMESSUNGEN: Modellspezifisch





ABMESSUNGEN <sup>1)</sup>	6270 TERRUS CVT, 6300 TERRUS CVT
A Max. Länge / B min. Breite / C Gesamthöhe [mm]	5.700 / 2.536 / 3.265
D Radstand [mm]	2.995
E Spurweite vorne hinten [mm]	1.858 - 2.258 Flanschachse: 1.840 – 2.052 / Verstellachse: 1.840 – 2.374

<sup>1)</sup> mit Standardbereifung



MODELL		MOTOR			
	Fahrgeschwindigkeit *	Max. Motorleistung ECE R120 <sup>3)</sup> [kW/PS]	Motordrehzahl bei max. Motorleistung [U/min]	Max. Drehmoment  [Nm @ 1.400 U/min]	Drehmomentanstieg OECD [%]
	Stufenloses Getriebe 0 – 50 km/h ECO oder 0 – 40 km/h ECO	Nennleistung ECE R120 <sup>3)</sup> [kW/PS]	Motornenn Drehzahl [U/min]		
<b>6270 TERRUS CVT</b>	■	212 / 288 199 / 271	1.800 2.100	1,194	32
<b>6300 TERRUS CVT</b>	■	230 / 313 221 / 300	1.800 2.100	1,282	28

MODELL	HYDRAULIK					
	Hubwerksregelung EHR mit dynamischer Schwingungstilgung Ride Control	Max. Pumpen- fördermenge Standard/optional [l/min]	Max. Arbeitsdruck [bar]	Max. Hubkraft [kg]	Max. 5 elektrische Hecksteuere- räte	Max. 3 elektrische Zwischenachs- steuergeräte
<b>6270 TERRUS CVT</b>	■	165 PFC / 223 PFC	215	11.058	□	□
<b>6300 TERRUS CVT</b>	■	165 PFC / 223 PFC	215	11.058	□	□

MODELL	BREMSEN	BEREIFUNG	GEWICHT
	Nasse Dualbremsscheiben, hydraulisch betätigt	Maximal Bereifung <sup>2)</sup>	Min. Gewicht [kg]*/ zulässiges Gesamtgewicht [kg]
	Allradbremse* mit Opti-Stop  Zweileitungs- Druckluftbremsanlage*	vorne — hinten	
<b>6270 TERRUS CVT</b>	■	650/60R34 — 710/75R42	10.500 / 16.000
<b>6300 TERRUS CVT</b>	■	650/60R34 — 710/75R42	10.500 / 16.000

■ Standard □ Optional — Nicht verfügbar



		ZAPFWELLE			
Zylinder / Hubraum [cm <sup>3</sup> ] / Typ	Kraftstofftank  Diesel / AdBlue [l]	Elektro-hydraulisch mit Zapfwellenmanagement lieferbar			
		Zapfwelldrehzahl [U/min]	Motordrehzahl [U/min]	Zapfwellen- profil	Frontzapfwelldrehzahl* @ Motordrehzahl [U/min]
		540/540E/1.000/1.000E	1.930/1.598/1.853/1.583		
■	630 / 96	■	■	1 3/8" 21-keilig/ 1 3/8" 6-keilig/ 1 3/4" 20-keilig	□
■	630 / 96	■	■	1 3/8" 21-keilig/ 1 3/8" 6-keilig/ 1 3/4" 20-keilig	□

		ALLRADANTRIEB	ABS	VORDERACHSE/LENKUNG			
Hydraulik- gestänge	Hubkraft Frontkraftheber* [kg]	Schaltung elektrohydraulisch mit Traktions- Management	Antiblockier- Bremssystem	Gefederte Vorderachse	Lenksystem/ Lenkrad  Hydraulisch, Loadsensing- System/höhen- und neigungs- verstellbar	Leinkeinschlag Spurweite 1.930 mm [°]	Min. Wendekreisradius <sup>1)</sup> Spurweite 1.930 mm [m]
Kat III/IVN mit Schnellfang- hacken	5.821	■	□	■	■	55	7,7
Kat III/IVN mit Schnellfang- hacken	5.821	■	□	■	■	55	7,7

## KABINE

### Deluxe-Kabine

Gefederte Komfortkabine mit Klimaautomatik und einem Innengeräusch von 69 dB(A).

Lederlenkrad, Dual-Motion-Fahrersitz mit Alcantara Bezug, komfortabler Beifahrersitz mit Sicherheitsgurt.

Elektrisch verstellbare Multicontroller-Armlehne mit ICP (Intuitivem Control Panel) und Joystick. S-TECH 700 Monitor mit ISOBUS II Anschluss.

Getönte Scheiben, Heckscheibe kann geöffnet werden, Dachfenster, Sonnenrollo Heckscheibe und Kabinenbodenteppich.

Scheiben-Wisch-Wasch-Anlage, LED Arbeitsscheinwerfer im Dach vorne und hinten und zentrale Bedienkonsole für die Arbeitsscheinwerfer.

### Aktive-Luxury-Kabine\*

Wie Deluxe-Kabine und zusätzlich: Maximo-Evolution-Fahrersitz mit Lederbezug, Aktiv-Federung mit autom. Justierung, mit Heizung & Ventilation, Lederbeifahrersitz und Lederlenkrad.

<sup>1)</sup> mit Standardbereifung

<sup>2)</sup> Andere Reifen als Sonderausstattung auf Anfrage

<sup>3)</sup> ECE R120 entspricht ISO 14396 und 97/68EC

\* je nach länderspezifischen gesetzlichen Vorschriften und Spezifikationen





**STEYR**

**6300**



**WEIL DU  
SCHWERSTARBEIT LEISTEST,  
BRAUCHST DU EINE MASCHINE,  
DIE DAS AUCH TUT.**



ein Partnerunternehmen von



[STEYR-traktoren.com](http://STEYR-traktoren.com)  
[facebook.com/STEYRTraktoren](https://facebook.com/STEYRTraktoren)

Mit Sicherheit fährt man besser. Bitte lesen Sie vor dem ersten Einsatz die Betriebsanleitung und überzeugen Sie sich von der einwandfreien Funktionalität der Bedienelemente. Achten Sie auch auf die angebrachten Hinweisschilder und nutzen Sie die Sicherheitseinrichtungen zu Ihrer persönlichen Sicherheit. Diese Broschüre ist für den internationalen Gebrauch bestimmt. Die Verfügbarkeit einiger Modelle und die Serien- und Sonderausstattungen können von Land zu Land variieren. STEYR behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Design und technischer Ausführung vorzunehmen, ohne sich in irgendeiner Weise zu verpflichten, diese auf bereits verkaufte Einheiten zu übertragen.

Angaben, Beschreibungen und Bildmaterial entsprechen dem aktuellen Stand bei Drucklegung, können aber ebenfalls ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Abbildungen können bestimmte Länderausführungen, Sonderausstattungen sowie nicht komplette Standardausführungen zeigen.

TP01 / SM / 11.15 / Printed in Austria – Cod. n. 15S0002/D00 – [www.STEYR-traktoren.com](http://www.STEYR-traktoren.com)

